

UNIVERSIDAD DE LAS AMÉRICAS
PUEBLA

ESCUELA DE ARTES Y HUMANIDADES

DEPARTAMENTO DE
ARTES

UDLAP®

**DESCONFIGURACIÓN DE LA
ICONOGRAFÍA INDÍGENA Y SU
INTERSECCIÓN EN EL ARTE**

TESIS QUE, PARA COMPLETAR LOS REQUISITOS DEL PROGRAMA DE
HONORES PRESENTA LA ESTUDIANTE

SHIN-YUU CONCEPCIÓN BENÍTEZ
PALMEROS

170977

DIRECTORA DE TESIS: LAURENCE LE BOUHELLEC
GUYOMAR

Índice

1. Introducción	4
2. Revisión de la Literatura	5
3. Metodología	6
4. Resultados y Discusión	7
5. Conclusiones y Recomendaciones	8
Referencias	9

Resumen

A partir de 5 cuentos tradicionales de la época prehispánica, colonial y moderna de las culturas náhuatl y totonaca procedentes de la zona serrana del estado de Puebla, propongo generar nuevas narrativas utilizando fragmentos de estos. A su vez, busco inventar un nuevo lenguaje que mezcla elementos iconográficos náhuatl y mazatecos con símbolos contemporáneos.

Palabras clave: arte, ícono, contemporáneo, indígena

Nahua, totonaco,

1. Introducción

La iconografía indígena mexicana está presente en distintas formas y lugares, un ejemplo de esto es la indumentaria indígena tradicional de cada región o en las piezas de cerámica que se encuentran en recintos prehispánicos como las pirámides o los centros ceremoniales. En las investigaciones relacionadas con estas figuras, se percataron de que estaban vinculadas con el contexto sociocultural de cada lugar, o sea, tenían un significado específico que hablaba sobre sus formas de ver el mundo, que además dependía de la época en la que se creaban.

A lo largo del tiempo las comunidades indígenas han atravesado múltiples transformaciones como son en: el idioma, el espacio en el que habitan, sus costumbres y tradiciones, etc. Todos estos cambios han permeado en su cosmogonía y la prueba de ello está en su lenguaje iconográfico.

Sin embargo, la venta y apropiación de los objetos indígenas ha generado una versión tergiversada de su cultura, con la mercantilización de su vestimenta y de objetos de cerámica se ha ido perdiendo el significado que es intrínseco a las formas que los conforman. El interés de las personas por comprender lo que a veces ven o portan es casi nulo, es así como, surge esta investigación como un recordatorio de la importancia del significado de estos símbolos.

Así que la búsqueda también se transformó en un análisis (de)constructivo de la identidad cultural mexicana, que propone un camino para reivindicar estas connotaciones semánticas, para insertar estos símbolos en las prácticas artísticas contemporáneas, pues las prácticas indígenas pueden ser una forma artística que necesita observarse desde medios contemporáneos.

2. Revisión de la Literatura

A continuación, es necesario presentar algunos de los textos y artistas que se analizaron para desarrollar esta investigación y reflexionar acerca de porque son importantes en la conceptualización de las ideas.

Para comenzar, hablaré del libro Puebla de Geometrías de la imaginación, que es un texto sin fines de lucro que forma parte de un proyecto de CONACULTA (S.f.), dicho texto cataloga minuciosamente algunas de las iconografías de los diferentes municipios del estado. Las imágenes que contiene se encuentran vinculadas con el significado que le designan las personas de la comunidad y el lugar en donde se originaron. Por ello, me pareció importante utilizarlo como un eje central para el acercamiento conceptual a la cosmovisión indígena.

Otro texto que se abordó fue Cuentos Indígenas de Puebla (Fundación Amparo, 2015). que pertenece a la biblioteca digital del Museo Amparo, este espacio narrativo que se planteó como una recopilación de la tradición oral de los habitantes de la sierra norte de Puebla, de este compendio de cuentos se extrajo la historia Cómo atacaban los coyotes, que fue el parteaguas en el pensamiento logístico de esta investigación.

El libro Narrativa de las comunidades de tradición indígena del estado de Puebla (Museo Amparo, 2015), también pertenece a la biblioteca virtual del Amparo, y sigue la misma metodología de recolección de información que mencioné con anterioridad. Este método de acercamiento a las comunidades se asemeja al proceso de recolección de la presente tesina, la diferencia reside en que aproximación, que en este caso fue únicamente teórica. Además, de este texto se seleccionaron un total de cuatro historias, usando los mismos parámetros que se describirán en la sección de *metodología*.

Uno de los artistas que realizan prácticas contemporáneas sobre una investigación similar es Fernando Palma (MoMa, 2018), pues inserta elementos propios de su cultura con elementos robótico, cambiando las narrativas iniciales que se les designan a estas imágenes de forma individual, para resignificarlas a través de su palimpsesto.

También encontré algunas similitudes con el artista Jimmie Durham (Kurimanzutto, 2021), que vincula los discursos de diferentes culturas de forma poética y política, desarrollando una especie de híbridos artísticos que proponen nuevos enfoques sobre el imaginario colectivo y sus raíces. Su práctica a mi parecer es una búsqueda activa de una identidad atravesada por múltiples discursos, que es precisamente lo que se intenta con esta investigación.

Finalmente, debo mencionar al Investigador y Diseñador Mauricio Orozpe, que escribió El código oculto de la greca escalonada: Tloque Nahuaque (2010), en donde señala ideas fundamentales sobre el imaginario colectivo y el significado de los símbolos inscritos en las zonas arqueológicas y en los vestigios prehispánicos. Este Doctor hace además un investigación dinámica y artística, que explica los significados de algunos símbolos a través de un museo virtual. Este autor es sin duda un gran ejemplo de los alcances que puede llegar a tener este proyecto.



3. Metodología

Problema de identidad

¿Quién soy? ¿Por qué estoy aquí? ¿Cuál es mi origen? ¿De dónde vengo?

La identidad es una situación compleja que te remite a considerar, quien eres en realidad, las pautas para conocer el interior de la mente se externalizan a través de la escritura, lo que es según Derrida, solo un fantasma de lo que eres. Todos nos encontramos atraídos por esta especie de fantasma que nos intenta acercar al pensamiento profundo.

¿Cuál es el sentido de la vida?

La vida es más que un espacio de plena satisfacción. Cuando pensamos acerca del pensamiento mismo complejizamos las formas de entenderlo, sin importar lo simple que sean las formas de sugerir la existencia, hay tantas maneras de hacerlo más difícil de comprender. Es acaso nuestra necesidad o deseo el que busca ser algo. El miedo a dejar de ser es incluso mayor al de serlo todo. La pena de no encontrar un camino el cual transitar.

Cuando la dura carga de cumplir tus sueños es saciada, hace que tu mente se nuble, es posible que pierdas el sentido de tu vida, ¿Cómo encontrarlo? ¿Cómo encontrarlo? ¿Cómo encontrarlo?;

Si tu existencia no es suficiente para saciar tu sentido de vida, piensa en ¿Por qué necesitas uno?

La fétida necesidad que corre por mis venas, de absurdo e ingenuo artista, por encontrar un sentido revitalizante, que le de fuerza a mi existencia. Aquella que es devastada por el aterrador mundo del despecho, la ira y la pretensión de un mundo artificial, envuelto en llagas de guerra, heridas generacionales y el insufrible sometimiento, dentro de la furia de mis pensamientos por anhelar otra vida, ajena a la conciencia, que me libre de este dolor de cabeza llamado conocimiento, imperdible sentimiento que me atañe como ser pensante. Pero al parecer, la pena en la que me encuentro, es solo un momento de grave soberbia, que oculta

mis deseos suntuosos de enardecer mi ego, al punto de contemplarme como diminuta en el porvenir.



¿Qué es la deconstrucción?

En 1996 la deconstrucción fue expuesta como un movimiento crítico por el filósofo Argelino Jacques Derrida. En 1997, publicó su obra “De la Gramatología”, en donde introduce este concepto. En términos de Derrida, significa cambiar la perspectiva de lectura, es decir, es una forma de leer la realidad y quien deconstruye es quien está leyendo la realidad, pero de un modo distinto al que habitualmente se ha leído esa realidad. (Literatin, 2022)

Para Peter Krieger en su texto “La deconstrucción de Jacques Derrida” lo anterior podría explicarse de la siguiente manera: El cerebro construye el mundo del sujeto; sus procesos internos se convierten en procesos cognitivos, comunicables a otros cerebros vía la representación simbólica. (pág. 6)

Asimismo, la deconstrucción exige la fragmentación de textos y, en ella, el filósofo detecta los fenómenos marginales, anteriormente reprimidos por un discurso hegemónico. En este punto, es importante mencionar que Derrida experimentó la brutalidad de un sistema político que pretendió erradicar la diversidad étnico-religiosa a favor de un poder totalitario. Por esta razón, es posible sugerir que la idea detrás de todo radica en darse cuenta de la imposición nacionalista por el estado y tiene como objetivo desarmar las bombas de identidad que las naciones construyen.

Al mismo tiempo, es necesario mencionar que la intención de Derrida se puede relacionar con el presente proyecto, pues se espera una desfragmentación identitaria que se recompondrá a través de los signos, llamados también íconos.

¿Qué son los íconos?

Para empezar, analizaremos el ícono como signo según en la tercera definición proporcionada por la Real Academia Española (2023) se describe como un signo que mantiene una relación de semejanza con el objeto representado.

El signo según Peirce: Es algo que está en lugar de otra cosa bajo algún aspecto o capacidad, una representación. En él están presentes tres elementos:

1. Representamen: El signo como cualidad
2. Interpretante: Significado que le da una persona
3. Objeto: Cosa real a la que se refiere el

Un signo puede ser llamado:

1. Ícono
2. Símbolo
3. Índice

En mi búsqueda, encontré un compendio de libros titulado Geometrías de la imaginación el cual es un proyecto de Arte popular impulsado por la CONACULTA (S.f.), cada libro es una especie de catálogo de las iconografías de las diferentes culturas de México, organizados por estado y por momentos históricos, como son: rupestre, prehispánico, virreinato y época contemporánea.

Para esto me encontraba estudiando a la artista Anni Albers, quien tenía una vasta investigación textil sobre la cultura mesoamericana, sus textiles (Ilustración 1) eran para mí una forma de retratar el tiempo, deconstruirlo y dialogar con el de formas distintas. Los patrones que seguía procedían de iconografía indígena, pero de alguna manera jugaba con ellos, los manipulaba y transformaba.

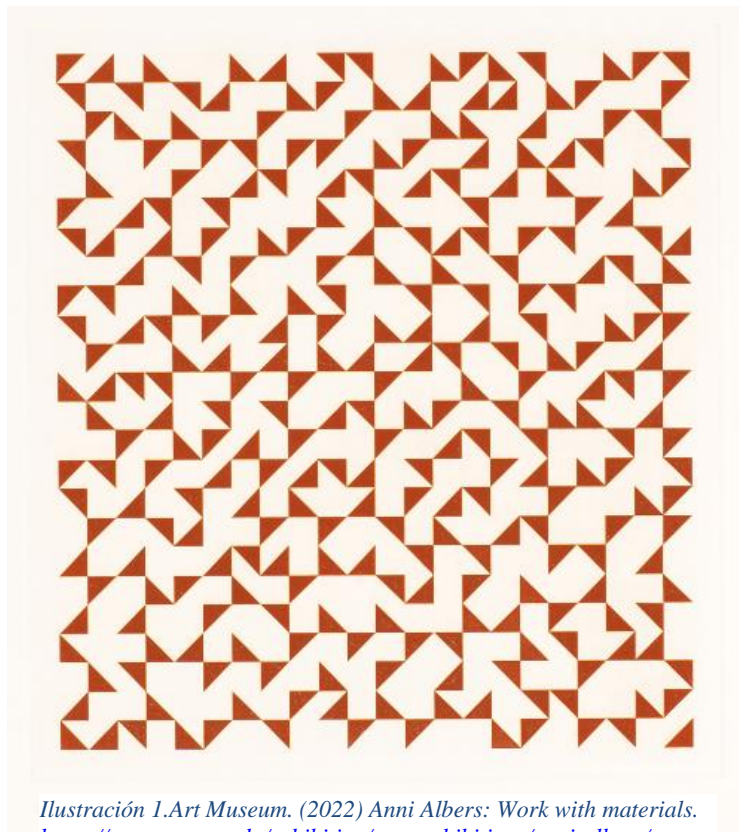


Ilustración 1. Art Museum. (2022) Anni Albers: Work with materials.
<https://museum.syr.edu/exhibition/past-exhibitions/anni-albers/>

En este punto, me surgieron varias ideas, una de ellas se relacionaba con el mecanismo de un reloj analógico, formado por múltiples engranajes que funcionan a la vez para producir un mecanismo que pretende mover las agujas. Asimismo, lo usaba como metáfora a estos íconos, que se conforman de pequeñas partes que en conjunto funcionan para decir algo, para aludir a un concepto.

Así que me pregunté ¿Qué pasaría si en lugar de que sus partes estuvieran predisuestas para funcionar de una manera, se modificaran y se ejecutaran de maneras totalmente distintas

para lo que fueron pensadas? Y al mismo tiempo, que dialogaran elementos del pasado con el presente.

De esta manera, llegué a la conclusión de que un factor que hace notar el cambio de época es la alteración del paisaje. Mientras que en el pasado predominaba el entorno natural, en el presente es más común ver grandes ciudades y en consecuencia de ello, carecer de recursos naturales debido a su explotación.

Esta diferencia latente podía funcionar como punto de partida de la exposición, por ello comencé a recolectar fragmentos de historias que relatarán como se veía el paisaje en la antigüedad y me encontré con los libros Cuentos indígenas de Puebla (Fundación Amparo, 2015) y Narrativa de las comunidades de tradición indígena del estado de Puebla (Museo Amparo, 2015). Lo primero que hice fue localizar cuentos que abordaran la modificación del entorno y seleccioné un fragmento, a partir de esa historia comencé a idear formas de traducirlo en una pieza.

Uniendo mis conocimientos pasados, seleccioné un fragmento iconográfico Mazateco del estado de Puebla de la colección de libros de geometrías de la imaginación (CONACULTA, 2015), dicho elemento tenía que ver con el cuento que escogí, ya solo me



faltaba buscar un vínculo simbólico temporal, lo que terminé resolviendo de la siguiente manera:

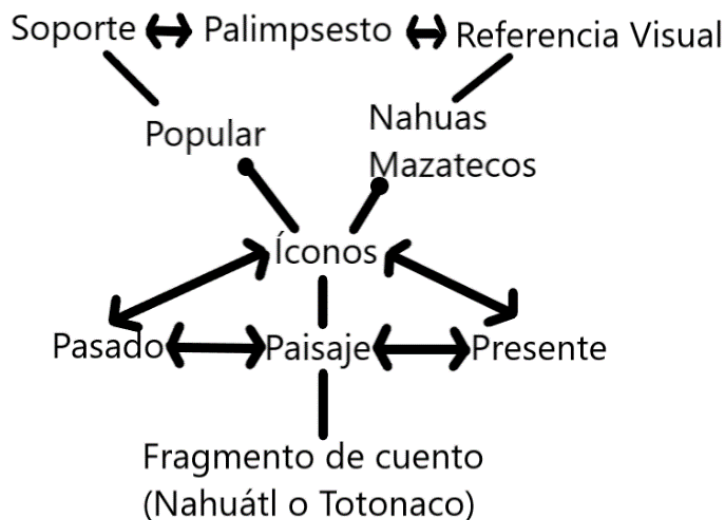


Ilustración 3. Diagrama conceptual. (2024). Imagen digital. Elaboración propia

El total de piezas que se realizaron fueron cinco, cada una correspondiente a un relato de las comunidades de la tierra Náhuatl y del grupo Totonaco de la región. Como puede observarse en la *Ilustración 3* la temporalidad (pasado-presente) se comparte en la iconografía, por lo que una de las decisiones que tomé fue que la pieza se construiría con dos íconos esenciales, el popular que funcionaría como el soporte y el indígena (específicamente de la comunidad náhuatl y Mazateca de Puebla) que se convertiría en un habitante del soporte.

La unión de ambos símbolos daría como resultado un palimpsesto que propuso una (de)construcción narrativa y visual del cuento, el ícono y el soporte.

4. Resultados y Discusión

A continuación, presentaré cada una de las piezas con su respectiva descripción y significado con el fin de mostrar el desarrollo de la práctica artística posterior al proceso de investigación.



EL TESORO DEL POPOCATÉPETL

El tesoro del Popocatepetl, ceniza sobre sombrilla japonesa, 2024, 85x 55 cm.
(Obra inspirada en el cuento Náhuatl "El tesoro del Popocatepetl")

EL TESORO DEL POPOCATÉPETL

Pues bien, esto sucedió en el año 1994, cuando llegaron los japoneses. Entraron por aquí y nosotros los vimos; por eso sabemos que eran japoneses. Decían que iban a hacer investigaciones, pero en realidad iban a conocer los secretos de Goyito. Y dicen que ellos se llevaron el tesoro de la cueva del volcán, la diadema de oro, los brazaletes, todo; que se lo llevaron a Japón.

Fragmento de "El tesoro del Popocatepetl", historia perteneciente al compendio de cuentos "Narrativa de las comunidades de tradición indígena del estado de Puebla".

Descripción:

La pieza hace referencia al saqueo que se describe en el fragmento narrativo, la idea de colocar los gusanos encima de la sombrilla señala el andar de una persona para llegar al Popocatepetl, asimismo, se usa la carga histórica de cada elemento para proponer una nueva historia.



Ícono nahua procedente de Xolotla, Pahuatlán, significa camino al cerro. Estas figuras también se conocen como gusanos y tiene un carácter sagrado.



Sombrija japonesa, en la antigüedad era usada por miembros de la realeza, más adelante se volvió más popular su uso.



LOS PERROS HAMBRIENTOS Y LA EMPRESA IMPOSIBLE

Los perros hambrientos y la empresa imposible, corte sobre plato de plástico, 2024, D=20 cm.
(Obra inspirada en el cuento Náhuatl "Los perros hambrientos y la empresa imposible")

LOS PERROS HAMBRIENTOS Y LA EMPRESA IMPOSIBLE

Cierta día, había unos perros hambrientos merodeando por la orilla del río. De pronto, los perros vieron unos cueros de vaca metidos en el agua. Su dueño los había dejado allí para suavizarlos.

Fragmento de "Los perros hambrientos y la empresa imposible", historia perteneciente al compendio de cuentos "Narrativa de las comunidades de tradición indígena del estado de Puebla".

Descripción:

La pieza hace referencia a los perros hambrientos, de cierta forma dentro del relato impacta la idea del animal callejero y sin alimento, lo que hace necesario marcar este cambio en las formas de vivir y relacionarse con el espacio, por ello seleccioné un tazón de perro en el que permanece como hueco la imagen del árbol de la vida, para reflexionar sobre la tala del árbol y como consecuencia la falta de alimento. A su vez el plato, nunca podrá llenarse de agua al estar hueco.



Ícono nahua procedente de Tlatlauquitepec, significa Árbol de la vida. Esta figura se asocia con la ceiba que Dios dispuso para que el pueblo tuviera alimento, hasta que un hombre ebrio lo taló y como castigo las personas debían trabajar para conseguir su alimento.



Sombrilla japonesa, en la antigüedad era usada por miembros de la realeza, más adelante se volvió más popular su uso.



NANAUATSIEN EN EL AGUA

Nanauatsin en el agua, cianotipia sobre papel couche, 2024, 30x 30 cm
(Obra inspirada en el cuento Náhuatl "Nanauatsin en el agua")

NANAUATSIEN EN EL AGUA

Dicen los viejos que hay un animal que vive en el agua llamado Nanauatsin.

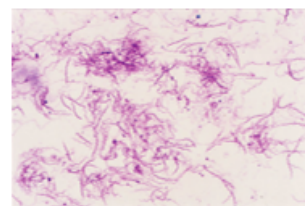
Fragmento de "Nanauatsin en el agua", historia perteneciente al compendio de cuentos "Narrativa de las comunidades de tradición indígena del estado de Puebla".

Descripción:

La pieza es una cianotipia que revela al sol gracias a los rayos UV sobre una microscopía de la bacteria del sífilis como una representación iconográfica contemporánea de lo que sería el Dios, discapacitado y enfermo que se relaciona directamente con la leyenda de la creación del 5to sol en la cosmovisión azteca.



Ícono nahua procedente de Xochitlán de Vicente de Suárez, significa cielo y remarca el recorrido del sol, mismo que se encuentra en el centro.



Treponema pallidum o también conocida como sífilis, microscopía de la bacteria.



EL MAÍZ Y LOS PÁJAROS CARPINTEROS

El maíz y los pájaros carpinteros, maíz y
madera, 2024, 100 cm³
(Obra inspirada en el cuento Totonaco "El
maíz y los pájaros carpinteros")

EL MAÍZ Y LOS PÁJAROS CARPINTEROS

En aquel tiempo no había maíz todavía, la gente no conocía el maíz. Entonces andaban por la sierra dos pájaros carpinteros;

De ese modo la gente supo del maíz, porque vieron pasar a las hormigas. Se fijaron en lo que traían y les pareció que era muy bonito, era un maíz muy blanco.

Fragmento de "El maíz y los pájaros carpinteros", historia perteneciente al compendio de cuentos "Narrativa de las comunidades de tradición indígena del estado de Puebla".

Descripción:

EL maíz es un elemento importante en los relatos sobre la creación del mundo y el alimento sagrado en la cosmovisión indígena, por ello, al leer el relato me pareció importante el que remarcarán que el color del maíz es muy blanco, ya que, actualmente existe el maíz transgénico que es amarillo. La pieza se construye con ambos granos los blancos y amarillos, sin embargo, existen más granos amarillos que hablan sobre la modificación del alimento. A su vez se relaciona con el fragmento del cuento que habla sobre el maíz y su origen como fuente de alimento.



Ícono mazateco procedente de Tlacotepec de Porfirio Díaz, significa cerro y hace alusión a la cadena montañosa del pueblo de la sierra.



Maíz blanco y amarillo, representa el cambio en los alimentos transgénicos.

¿Cómo atacaban los coyotes?:

Fragmento narrativo:

Fragmento narrativo:

Dice la gente de Atenti, un pueblo nahua de la sierra, que antes había más **coyotes** que ahora. Puesto que cada vez hay más **casas** y menos bosques, todos los animales han ido desapareciendo. (Escalante, P. 2015)



Fragmento iconográfico:

**Árbol de la vida,
árbol del maíz.**




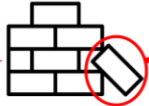

Coyote



Lugar: Zacatepec, Tlacotepec de Porfirio Díaz
Soporte: Servilleta bordada en punto de cruz
Significado: Iconografía de la primera planta del maíz custodiada por dos coyotes, remite a los relatos que versan sobre la etiología de este cereal que fue sacado del interior del cerro por dos cotorras, luego fue entregado a los humanos para que lo cultiven. La planta sufrió varios atentados por parte de los hombres y animales malévolos, motivo por el cual Dios le dispuso a un par de coyotes como guardianes.

Significado: Iconografía de coyote, pertenece a los relatos que versan en Zacatepec, sobre dos coyotes que custodian la primera planta de maíz.

Deconstrucción del soporte:

Signo	Construcción, casa	Muro	Ladrillo
Objeto			
Interpretante	<p>Lugar: Desconocido</p> <p>Soporte: Ilustración digital</p> <p>Significado: Imagen material de la concepción del espacio humano, de la geografía como ámbito humano, como marco, escena o decorado, como símbolo o emblema de la persona, de la familia, de la sociedad. (Hernández, J. 2013. párr. 9)</p>	<p>Significado: Obra en proceso, barda, construcción, muro, superficie vertical (elevación), paramento, mampostería de ladrillo. (Inge civil. 2021. párr. 2)</p>	<p>Significado: Masa de arcilla, en forma de paralelepípedo rectangular, que, después de cocida, sirve para construir muros, solar habitaciones, etc. Elemento de construcción semejante a un ladrillo hecho de otra materia.</p>

Somos individuos que transitan en la (de)construcción de las ideas, aquellas que permanecen en las tradiciones, pero que perecen en las imágenes. Las sociedades abstraen sus pensamientos en comunión a su lenguaje, es así que, la interacción lúdica y su recomposición simbólica suponen un momento sustancial para su desarrollo intelectual y cultural. El cambio también permea en los objetos. Así como las letras no son la única forma del lenguaje, los libros no pueden ser solo de papel. Las capacidades matéricas de un elemento son establecidas por su condición, sin embargo, las libertades poéticas, nos permiten considerar como un libro abierto a un trío de ladrillos grabados. Estas piezas son una invitación a pensar en formas creativas de leer y sentir una historia y al mismo tiempo reconfigurarnos a través de ellas.

¿Qué es un libro? Según la Real Academia Española, un libro es una obra científica, literaria o de cualquier otra índole con extensión suficiente para formar volumen, que puede aparecer impresa o en otro soporte.

<https://dle.rae.es/libro>

Rizoma: Sistema de relaciones que se establecen para configurar un tejido de pensamiento. Refiere a plantas que no definen su estructura de forma arbórea, sino a unas como enredaderas que permiten diferentes intersecciones, múltiples conexiones, una interrelación sin caos, cuestiona una linealidad

<https://www.youtube.com/watch?v=nfgt1ml1pcU&t=1895s>



CÓMO ATACABAN LOS COYOTES

Cómo atacaban los coyotes, grabado sobre ladrillo, 2024, torre de 18 ladrillos 80x 50 x 54 cm
(Obra inspirada en el cuento Náhuatl "Cómo atacaban los coyotes")

CÓMO ATACABAN LOS COYOTES

Dice la gente de Atenti, un pueblo nahua de la sierra, que antes había más coyotes que ahora. Puesto que cada vez hay más casas y menos bosques, todos los animales han ido desapareciendo.

Fragmento de "Cómo atacaban los coyotes", historia perteneciente al compendio de cuentos "Cuentos indígenas de Puebla".

Descripción:

La pieza es un libro objeto de 6 ediciones, cada libro consiste en 3 partes (3 ladrillos y 2 coyotes grabados sobre 2 ladrillos), está intervención propone pensar en la desaparición de las especies y su impacto en la cosmovisión Náhuatl a causa de la urbanización.



Ícono mazateco procedente de Tlacotepec de Porfirio Díaz, representa la primera planta del maíz custodiada por dos coyotes.



Ladrillo de arcilla, dicho elemento representa el elemento primigenio para la construcción de una casa.

5. Conclusiones y Recomendaciones

El presente proyecto es un trabajo que se ha desarrollado para el Programa de Honores de la UDLAP, su conclusión teórica fue una tesina que se publicará en la institución y que, además, tiene un espacio físico de difusión. El trabajo logró su objetivo de generar una nueva narrativa a partir de una metodología específica. Además de que, el llevarla a un espacio público supuso la interacción y reflexión de más personas sobre este tema.

Es importante mencionar que los procesos de producción fueron rigurosos con el fin de transmitir ideas concretas, evitando en todo momento caer en un discurso de discriminación hacia algún grupo social. De modo que, la investigación se analizó por diferentes expertos para respetar homogenizar las propuestas teóricas con los resultados prácticos.

Referencias

Art Museum. (2022) Anni Albers: Work with materials.

<https://museum.syr.edu/exhibition/past-exhibitions/anni-albers/>

CONACULTA. (s. f.). Geometrías de la imaginación.

<https://www.culturaspopulareseindigenas.gob.mx/index.php/proyectos/616-geometr%C3%ADas-de-la-imaginaci%C3%B3n>

Fundación Amparo: Museo Amparo; México: CONACULTA: Cámara de Diputados, LXII Legislatura. (2015). Cuentos indígenas de Puebla

<https://museoamparo.com/biblioteca/publicacion/5/cuentos-indigenas-de-puebla>

Kurimanzutto. (2021). jimmie durham. <https://www.kurimanzutto.com/es/artistas/jimmie-durham>

MoMa. (2018). Fernando Palma Rodríguez- In Ixtli in Yolloatl, We the People.

<https://www.moma.org/calendar/exhibitions/4963>

Museo Amparo / CONACULTA / Cámara de Diputados, LXII Legislatura. (2015).

Narrativa de las comunidades de tradición indígena del estado de Puebla.

<https://museoamparo.com/actividades/detalle/2258/narrativa-de-las-comunidades-de-tradicion-indigena-del-estado-de-puebla>

Orozpe, M. (2010). El código oculto de la greca escalonada: Tloque Nahuaque

Hernández, J. (2013). Análisis temático de la casa como imagen y símbolo literarios.

<https://www.cervantesvirtual.com/obra/analisis-tematico-de-la-casa-como-imagen-y-simbolo-literarios/>

Inge Civil. (2021). Construcción de muros de ladrillo (Tabiques).

<https://www.ingecivil.net/2021/04/19/construccion-de-muros-de-ladrillo-tabiques/>

Real Academia Española. (2023). Ladrillo. <https://dle.rae.es/ladrillo?m=form>

<http://ri.uaemex.mx/bitstream/handle/20.500.11799/63396/secme-28824.pdf?sequence=1&isAllowed=y>